

SGTP - Titolo proprio	Hi behoeft drie sacken die met proces is gequelt. Een vol onscamelheit, een vol gedult, een vol gelt.
SGTL - Tipo titolo	dalla stampa
SGTS - Titolo della serie di appartenenza	Abusi della legge

LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA

PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	ITALIA
PVCR - Regione	Piemonte
PVCP - Provincia	TO
PVCC - Comune	Torino

LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCT - Tipologia	biblioteca
LDCQ - Qualificazione	statale
LDCN - Denominazione attuale	Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino
LDCU - Indirizzo	piazza Carlo Alberto, 3
LDCM - Denominazione raccolta	Raccolta Disegni e Stampe
LDCS - Specifiche	Album q.III.35/ foglio 63/ stampa 134

RO - RAPPORTO

COP - COPIE

COPA - Autore	Ambito italiano
COPR - Repertorio	New Hollstein, Hendrick Goltzius, vol. 2, 2012, cat. 186, 188, 190, 192

COP - COPIE

COPA - Autore	De Bry Johann Theodor
COPR - Repertorio	New Hollstein, Hendrick Goltzius, vol. 2, 2012, cat. 186-193

COP - COPIE

COPA - Autore	Ambito francese
COPR - Repertorio	New Hollstein, Hendrick Goltzius, vol. 2, 2012, cat. 186-193

COP - COPIE

COPA - Autore	Galle Philip
COPR - Repertorio	New Hollstein, Hendrick Goltzius, vol. 2, 2012, cat. 186-193

COP - COPIE

COPA - Autore	Galle Theodor
COPR - Repertorio	New Hollstein, Hendrick Goltzius, vol. 2, 2012, cat. 186-193

DT - CRONOLOGIA

DTZ - CRONOLOGIA GENERICA

DTZG - Secolo	sec. XVII
DTZS - Frazione di secolo	inizio

DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA

DTSI - Da	1604
DTSV - Validità	ca

DTSF - A	1604
DTSL - Validità	ca
DTM - Motivazione cronologia	bibliografia
AU - DEFINIZIONE CULTURALE	
AUT - AUTORE	
AUTS - Riferimento all'autore	attribuito
AUTR - Riferimento all'intervento	inventore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	bibliografia
AUTN - Nome scelto	Coornhert Dirck
AUTA - Dati anagrafici	1522/ 1590
AUTH - Sigla per citazione	AUT00106
AUT - AUTORE	
AUTR - Riferimento all'intervento	incisore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	monogramma
AUTN - Nome scelto	Goltzius Hendrick
AUTA - Dati anagrafici	1558/ 1617
AUTH - Sigla per citazione	AUT00114
EDT - EDITORI STAMPATORI	
EDTN - Nome	Hondius Hendrick
EDTD - Dati anagrafici	1573/ 1650
EDTR - Ruolo	editore
EDTE - Data di edizione	ca. 1604
EDTL - Luogo di edizione	L'Aia
STT - STATO DELL' OPERA	
STTA - Stato	terzo stato su tre
STTS - Specifiche	aggiunta f. a destra del monogramma; aggiunto nome dello stampatore
MT - DATI TECNICI	
MTC - Materia e tecnica	carta/ bulino
MIS - MISURE	
MISU - Unità	mm
MISA - Altezza	177
MISL - Larghezza	227
MIF - MISURE FOGLIO	
MIFU - Unità	mm
MIFA - Altezza	177
MIFL - Larghezza	227
CO - CONSERVAZIONE	
STC - STATO DI CONSERVAZIONE	
STCC - Stato di	

conservazione	discreto
STCS - Indicazioni specifiche	sporcizia diffusa/ macchie diffuse
DA - DATI ANALITICI	
DES - DESCRIZIONE	
DESI - Codifica Iconclass	54 EE 31 : 57 AA 5 : 54 A 44 (+2) : 46 B 31 0
DESS - Indicazioni sul soggetto	Allegorie-simboli: Litigante, Impudenza, Pazienza, Pecunia. Attributi: (Litigante, Impudenza, Pazienza, Pecunia) sacchi colmi di denaro. Architettura: scalinata di Palazzo di Giustizia.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	di titolazione
ISRL - Lingua	olandese
ISRS - Tecnica di scrittura	a incisione
ISRT - Tipo di caratteri	stampatello minuscolo
ISRP - Posizione	sul recto, margine inferiore, parte alta
ISRA - Autore	Goltzius, Hendrick
ISRI - Trascrizione	Hi behoeft drie sacken die met proces is gequelt. Een vol onscamelheit, een vol gedult, een vol gelt.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	firma
ISRS - Tecnica di scrittura	a incisione
ISRT - Tipo di caratteri	stampatello
ISRP - Posizione	sul recto, in basso, a sinistra
ISRA - Autore	Goltzius, Hendrick
ISRI - Trascrizione	HG [Hendrick Goltzius] f[ecit]
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	indicazione di responsabilità
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	a incisione
ISRT - Tipo di caratteri	stampatello minuscolo
ISRP - Posizione	sul recto, in basso, a sinistra
ISRA - Autore	Goltzius, Hendrick
ISRI - Trascrizione	Hhondius [Hendrick Hondius] exc.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	enumerativa
ISRS - Tecnica di scrittura	a incisione
ISRT - Tipo di caratteri	numeri arabi
ISRP - Posizione	sul recto, margine inferiore, parte alta, al centro
ISRA - Autore	Goltzius, Hendrick
ISRI - Trascrizione	4
ISR - ISCRIZIONI	

ISRC - Classe di appartenenza	didascalica
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	a incisione
ISRT - Tipo di caratteri	stampatello minuscolo
ISRP - Posizione	sul recto, margine inferiore, colonna sinistra
ISRA - Autore	Goltzius, Hendrick
ISRI - Trascrizione	Non contendas cum viro locuplete, ne sorte contra te constituat litem tibi. Eccli. 8. / Iter impioru[m] deecipet eos. Prov. 12. Labor stultorum affliget eos. Eccls. 10. / Honor est ho[mi]ni qui separat se a co[n]te[n]tionibus: o[mn]es autem stulti misce[n]tur co[n]tumelijs. Pro. 20. / Ecce ad lites et contentiones ieiunatis, et percussis pugno impie. Esaias. 58.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	didascalica
ISRL - Lingua	tedesco
ISRS - Tecnica di scrittura	a incisione
ISRT - Tipo di caratteri	stampatello minuscolo
ISRP - Posizione	sul recto, margine inferiore, colonna destra
ISRA - Autore	Goltzius, Hendrick
ISRI - Trascrizione	Zanck nit mit eine reiche, das er nit wider dich eine schware handel anrichte. / Den gottlosen verfuere[n]d seine weg. Pro. 12. Das bemuyet vnd bekumberet die thooren etcet. / Der me[n]sch der sich vor za[n]ck vnd hader hutet wirt eerlich: ein yeder aber der sich etcet. / Sich ir fastend zu zancke vnd hadere, vnd das ir den zugelsprochen mit der etcet.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	didascalica
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	a incisione
ISRT - Tipo di caratteri	stampatello minuscolo
ISRP - Posizione	sul recto, di fianco alla figura maschile; sui sacchi delle figure femminili
ISRA - Autore	Goltzius, Hendrick
ISRI - Trascrizione	Litigator. Impudentia. Patie[n]tia. Pecunia.
STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI	
STMC - Classe di appartenenza	timbro
STMQ - Qualificazione	di collezione
STMI - Identificazione	Biblioteca Sabauda
STMU - Quantità	1
STMP - Posizione	sul recto, in basso, al centro
STMD - Descrizione	lettere BS sormontate da una corona
	La serie di cui la stampa fa parte è composta di otto stampe, pubblicate per la prima volta attorno al 1576 ad Haarlem per opera di Dirck

NSC - Notizie storico-critiche

Coornhert, probabilmente autore dei disegni delle singole incisioni. Queste furono tradotte in stampa da Hendrick Goltzius, suo allievo, il cui monogramma venne aggiunto nella seconda edizione del 1597 (Haarlem, a cura di Hendrick Spiegel, nonostante le stampe di quella edizione rechino il nome di Marten Spiegel). Le stampe del volume della Biblioteca Nazionale risalgono alla terza edizione (ca. 1604), stampata a L'Aia da Hendrick Hondius. La fortuna del tema allegorico-moraleggiante, assai tipico nei Paesi Bassi, è testimoniata dal grande numero di copie documentate della serie, almeno cinque versioni diffuse in diversi paesi europei, tra cui Italia e Francia (New Hollstein, Hendrick Goltzius, vol. 2, 2012, p. 3). La scena mostra il litigante salire la scalinata del palazzo di giustizia seguito dalle personificazioni dell'Impudenza, della Pazienza e del Denaro. L'incisione fa parte di un album denominato "Album scuola fiamminga Van Voer Martino detto Hemeskerk". Per mancanza di documenti non si conosce la collocazione precedente e la modalità di acquisizione da parte delle collezioni reali (poi Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino) delle incisioni raccolte. Nel 1861 il conoscitore Giovanni Volpato, allora impegnato nel riordino delle collezioni grafiche dell'Accademia Albertina, viene chiamato a lavorare simultaneamente al fondo della Biblioteca Nazionale costituendo, sia per estensione sia per qualità, un nucleo rappresentativo della grande tradizione artistica italiana e straniera. Non è ancora stato possibile definire il lavoro di riordino nonostante si supponga che Volpato operò realizzando 52 album (Giovannini Luca, 2016). Unico documento che attesta la presenza degli album alla fine del 1800 è l'inventario redatto da Alessandro Baudi di Vesme (Antichi inventari 84). Oggi alcuni album, come quello preso in esame, restano testimonianza della collazione di incisioni realizzata da Volpato; molti altri dal 1970 vennero restaurati e smembrati, le incisioni sciolte vennero inserite in passepartout idonei alla conservazione, perdendone purtroppo l'integrità.

TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI**CDG - CONDIZIONE GIURIDICA****CDGG - Indicazione generica**

proprietà Stato

CDGS - Indicazione specifica

Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino

DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA****FTAX - Genere**

documentazione allegata

FTAP - Tipo

fotografia digitale (file)

FTAA - Autore

Giagheddu, Paolo

FTAD - Data

2018

FTAN - Codice identificativo

BNI00189

FNT - FONTI E DOCUMENTI**FNTP - Tipo**

registro inventariale

FNTA - Autore

Baudi di Vesme, Alessandro

FNTT - Denominazione

Catalogue des Estampes de la Bibliothèque Nationale de Turin

FNTD - Data

1881-1882

FNTF - Foglio/Carta

f. 164

FNTN - Nome archivio

Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino

FNTS - Posizione	Antichi Inventari 84
FNTI - Codice identificativo	FNT00001
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Strauss, Walter
BIBD - Anno di edizione	1977
BIBH - Sigla per citazione	BIB00090
BIBN - V., pp., nn.	pp. 644-645
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	AAVV
BIBD - Anno di edizione	1993-
BIBH - Sigla per citazione	BIB00077
BIBN - V., pp., nn.	Hendrick Goltzius, vol. 2, p. 5
BIBI - V., tavv., figg.	Hendrick Goltzius, vol. 2, p. 8
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di corredo
BIBA - Autore	Giovannini Luca A.
BIBD - Anno di edizione	2016
BIBH - Sigla per citazione	BIB00155
BIBN - V., pp., nn.	pp. 2-5
AD - ACCESSO AI DATI	
ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI	
ADSP - Profilo di accesso	1
ADSM - Motivazione	scheda contenente dati liberamente accessibili
CM - COMPILAZIONE	
CMP - COMPILAZIONE	
CMPD - Data	2018
CMPN - Nome	Piavento, Orso Maria
FUR - Funzionario responsabile	Mussari, Giuseppina
AN - ANNOTAZIONI	
OSS - Osservazioni	Nella stessa pagina è presente un'incisione rappresentante un episodio della serie Abusi della legge (scheda n. 0100407971).